

**ESTIMADO MIEMBRO,**

**Esta edición de Flash le acerca**

- **Desarrollos de la Red.**
- **Noticias sobre Proyectos.**
- **Noticias y Publicaciones de la UE.**

**FELIZ AÑO 2007!!**



## DESARROLLOS DE LA RED

### ➤ **ASAMBLEA GENERAL ANUAL Y GIRA DE ESTUDIOS**

La Asamblea General Anual se llevó a cabo en Charleroi (Bélgica) del 23 al 25 de noviembre. Este año la Asamblea General estuvo muy concurrida y el programa, que fue recibido con éxito entre los delegados, se destacó por su riqueza en contenidos. Nos ha encantado compartir este evento con nuevos miembros potenciales, así como también con representantes de organizaciones con las que hemos estado trabajando durante el último año. Con respecto al programa, Charleroi resultó ser una elección excelente para la realización de la Asamblea General y, en especial, en combinación con la Gira de Estudios, ya que esta ciudad es un ejemplo clásico de un área que ha atravesado reestructuraciones industriales, económicas y globales.



El programa de la Asamblea General y la Gira de Estudios comenzó con una cena para todos los delegados en el restaurant Mirabelle el jueves 23 de noviembre. El viernes por la mañana la organización patrocinante, el Centro Público para la Acción Social o CPAS de Charleroi, abrió el programa oficial de la Asamblea General y Gira de Estudios con una presentación general del **Sr. Eric Dosimont**, Director de Asuntos Sociales en el CPAS Charleroi y con el miembro de la Oficina Ejecutiva QeC-ERAN sobre el desarrollo social y económico en Charleroi. La presentación de Dosimont fue seguida por una introducción a la Aéroport donde se llevó a cabo la primera visita de la Gira de Estudios. **La Aéroport** es un centro de investigación y desarrollo de importancia relacionado con la biotecnología y los productos derivados de esta con miras al futuro. En Charleroi, las nuevas tecnologías y biotecnología, a través del desarrollo de la Aéroport, se consideran como nuevas oportunidades de crecimiento para el lugar. El centro completo es parte de la estrategia local de desarrollo de Charleroi la cual es un emprendimiento conjunto entre el sector privado, el sector público y también otros participantes de los sectores universitarios y de investigación.



La segunda visita se llevó a cabo durante el viernes por la noche a la **Destilería Biercee** que produce brandy y licor de frutas y bayas de excelente calidad sin la utilización de

conservantes u otro aditivos, aromatizantes o colorantes sintéticos. Luego de la visita guiada a la destilería, los participantes de la Asamblea General tuvieron la posibilidad de saborear algunas de las bebidas de especialidad de la destilería. Por la noche, al final de la visita, los delegados disfrutaron de una cena típica de la región. Durante la cena, Haroon Saad con su equipo agradeció a los miembros de la vieja Agencia Ejecutiva por el trabajo llevado a cabo durante los últimos años y les dio la bienvenida a los nuevos miembros que formaran parte del Consejo.

Se agradeció muy en especial a todos los participantes del CPAS Charleroi y, en particular, a **Eric Dosimont** y a **Marie Line Poucet** por haber organizado tan bien el programa de Estudio.



La Asamblea General Anual se realizó el viernes por la tarde en el agradable "**Château de Cartier**", un castillo del área de Marchienne-au-Pont en Charleroi. La agenda giró enrededor a las elecciones de los nuevos miembros de la Oficina Ejecutiva, como así también a la presentación de los nuevos miembros de la Red QeC-ERAN, de **Reggio Calabria y de la provincia de Crotona**. Al concluir la Asamblea General Anual, la ciudad de Charleroi ofreció una fantástica recepción para los delegados en el castillo.

El sábado 25 de noviembre la Gira de Estudios de la Asamblea General continuó con una visita guiada a la mina de carbón de **Bois du Cazier** y con una presentación sobre la participación ciudadana en proyectos locales, haciéndose hincapié sobre los cambios culturales y patrimoniales de Charleroi. La mina de Bois du Cazier es el principal sitio cultural de Charleroi; la ciudad la desarrolló para preservar el patrimonio del área y también para generar turismo. No obstante, al mismo tiempo, la mina se relaciona con una tragedia histórica que sucedió en la región cuando más de 260 mineros murieron en una explosión dentro de la mina en el año 1956. Hoy, la mina es propiedad de la región de Walloon y es administrada por la organización sin fines de lucro "Le Bois du Cazier", la mina anterior y es financiada por los fondos europeos del Objetivo 1.

## ➤ **LA OFICINA EJECUTIVA**

Durante la Asamblea General Anual, se eligieron los nuevos miembros de la Oficina Ejecutiva para los próximos dos años. La nueva Oficina Ejecutiva se reunirá por primera vez el 9 de febrero del 2007 en Bruselas.



**Ilda Curti and Lionel Martijn**

Por favor, sírvase encontrar información acerca de los nuevos miembros de la Oficina Ejecutiva y sus funciones en la siguiente tabla:

### **Oficina Ejecutiva 2006-2008**

<b>Puesto</b>	<b>Nombre</b>	<b>Miembro</b>
<b>Presidente</b>	Sra. Ilda Curti	Ciudad de Torino, Italia.
<b>Vice-Presidente</b>	Sr. Lionel Martijn	Deelgement Charlois, Países Bajos.
<b>Tesorero</b>	Sr. Brian Barry	Belfast , Irlanda del Norte.
<b>Secretario</b>	Sr. Sergio Iritale	Provincia de Crotona, Italia.
<b>Miembro EB</b>	Sr. Marc Parmaentier	CPAS Charleroi, Bélgica.
<b>Miembro EB</b>	Sra. Delia Murer	Ciudad de Venecia, Italia.

## ➤ **Red de Administradores para la Regeneración Europea.(ERMN)**

QeC-ERAN acumuló 17 años de experiencia sobre el tema de la regeneración urbana en todo Europa durante el período de programación de los proyectos pilotos Urbanos

y de la iniciativa URBANA. A través de nuestro trabajo se hizo cada vez más evidente que necesitamos crear una base de conocimiento sobre estas experiencias y apoyar el amplio intercambio europeo sobre conocimiento entre los actores de la regeneración urbana que trabajan sobre el tema de regeneración.

Un punto que aparece repetidamente en la evaluación de cada día de trabajo del desarrollo del proyecto y de la administración del proyecto es que existe una diferencia entre el "conocimiento" y el "poder", en términos de implementar acciones en el campo. Nuestra experiencia demuestra que el intercambio directo y una conexión transnacional entre los actores urbanos de regeneración pueden ayudar a construir mejor el "conocimiento" y el "poder".

Por lo tanto, existe la necesidad de construir capacidad y darle poder a los actores de la regeneración urbana a través de la creación de una red donde sean capaces de conectar directamente unos con otros e intercambiar experiencias y transferir aprendizajes.

Por esta razón, decidimos crear una red de Administradores de Red Europea de Regeneración que promoverá sus necesidades e intereses con el nivel de política europea y facilitará la conexión entre los administradores de regeneración y creará un programa de actividades para el desarrollo profesional y para el intercambio de experiencias.

Los objetivos a corto plazo de la red serán:

- Brindar a los miembros un servicio de información que los mantendrá actualizados en términos de los desarrollos de la Política Urbana de la Unión Europea y, por cierto, en términos del contexto político más amplio que empuja a la Agenda de Lisboa.
- Brindar información con respecto a los programas de financiamiento de la Unión Europea.
- Llevar a cabo análisis de las necesidades de capacitación de una muestra de los miembros.

Los objetivos a mediano y largo plazo (desde el año 2007) serán asegurar el financiamiento que nos permita crear una academia en línea otorgando dos o tres seminarios cara a cara por año MÁS módulos en línea que reflejen las necesidades los miembros de acuerdo a cómo se hayan identificado a través de una audiencia sobre necesidades de capacitación. El objetivo es brindar una opción de módulos en línea que estarán certificados por una cierta cantidad de universidades participantes. El objetivo a largo plazo será crear una ruta para adquirir la calificación de los Administradores de Regeneración Urbanos a nivel europeo.

La membresía es gratis. Si está de acuerdo con la necesidad de establecer tal red de practicantes sobre el tema de la regeneración, entonces tan sólo envíenos un correo electrónico a la dirección que figura debajo con el asunto "Red de Administradores de Regeneración Europea". Por favor, incluya su nombre, nombre de la organización, detalles de contacto y una oración con la frase "Deseo unirme a la Red de Administradores de Regeneración Europea". Luego, nosotros lo contactaremos y comenzará a recibir en forma bimestral boletines informativos electrónicos.

**Correo electrónico: [info@qec.skynet.be](mailto:info@qec.skynet.be)**

➤ **Comprometerse**

El nuevo proyecto "Comprometerse: mujeres que participan en el desarrollo local" fue aprobado por la Comisión y funcionará por un lapso de 15 meses desde el 01/12/06. QEC-ERAN será responsable de la gestión total del proyecto. El objetivo principal es alentar a una participación equilibrada de hombres y mujeres en los asuntos económicos y sociales atinentes al desarrollo local. El propósito es realizar un intercambio de experiencias y transferir conocimientos entre filiales para fortalecer el compromiso e involucrar a ambos géneros en forma igualitaria en lo que al compromiso local respecta. La primera Reunión del Equipo de Dirección (Steering Group Meeting) se llevará a cabo del 22 al 23 de enero del 2007 en las oficinas del QEC en Bruselas. Se enviará información adicional a los miembros la cual estará muy pronto disponible en nuestro sitio Web.

➤ **Desarrollos del Personal:**

Carl García acaba de unirse al equipo como pasante de la Universidad de Val de Marne (en las afueras de París). Carl trabajará sobre la Red de Administradores para la Regeneración Europea y sobre las Habilidades y las auditorías de capacitación relacionadas con el tema.

Annachiara Pecchini ha comenzado a trabajar como la nueva coordinadora de Comprometerse: un proyecto para Mujeres en el Desarrollo Local. Annachiara también desarrollará una empresa social para brindar un servicio de consultoría a los proyectos de Qec-ERAN que creará un fondo de inversión social en el futuro para los nuevos proyectos con apoyo financiero.

## **ACTUALIZACIÓN DEL PROYECTO**

### ➤ **UDIEX – ALEP**

#### **Análisis de las Necesidades de Capacitación y Habilidades para la regeneración urbana sustentable**

El proyecto Udiex-Alep creó una “familia” de casi 400 participantes, provenientes de 27 ciudades en toda Europa. QeC-ERAN ahora está llevando a cabo un análisis de las necesidades de Capacitación y las habilidades, enfocado a los participantes y no participantes de Udiex-Alep. Aparentemente, existe una necesidad para tal auditoría debido a las realidades urbanas cada vez más cambiantes y muy complejas que caracterizan la regeneración de áreas en países europeos. Las autoridades en todos los niveles de gobierno (locales, regionales, nacionales, europeos, internacionales), organizaciones civiles sociales, negocios y universidades juegan un rol crítico en el enfrentamiento adecuado de tal complejidad, tanto en conjunto como así también en forma individual dentro del marco de sus responsabilidades.

Está emergiendo un consenso sobre cuáles serían las respuestas a corto y largo plazo sobre esta complejidad, es decir, la adopción de una base de área, un enfoque integrado sobre la regeneración urbana. A pesar de este consenso, pareciera que hay habilidades insuficientes en la comunidad para enfrentar adecuadamente el desafío; probablemente porque el desafío aumentó en su alcance tan rápidamente en comparación con la habilidad de las instituciones para poder responder. En consecuencia, QeC-ERAN y sus miembros lanzaron la idea de explorar el desarrollo de un programa para capacitar en la construcción y poderío, dirigido a los socios de la regeneración urbana.

Por lo tanto, el objetivo principal de este análisis de necesidades de capacitación es determinar las necesidades de capacitación. Para realizar esto, se ha diseñado el siguiente cuestionario. A los encuestados (participantes del proyecto UDIEX-ALEP URBACT y los miembros de residentes europeos en la red de regeneración) se les solicita que indiquen “todas las necesidades principales de capacitación” entre los diferentes aspectos del área de trabajo de la *regeneración urbana*, esto incluye funciones y perfiles con un sector múltiple, disciplina múltiple, contexto de multi-agencia (educadores de la calle, trabajadores sociales, mediadores culturales, etc.).

Si desea completar el cuestionario, por favor envíe un correo electrónico a [cgarcia@qec.skynet.be](mailto:cgarcia@qec.skynet.be).

[www.urbact.org/udiex](http://www.urbact.org/udiex)

## ➤ **RESIDENTES EUROPEOS EN LA RED DE REGENERACIÓN (ERRN).**

Los «Residentes Europeos en la Red de Regeneración» llevaron a cabo la Primer Reunión del Equipo de Dirección durante los días 3 y 4 de diciembre en Bruselas. Se trataron los temas de la administración y coordinación y también los planes de acción para los meses venideros.

Los Foros Locales de Regeneración se establecen en todas las filiales locales y justo luego de las vacaciones de Navidad algunos participantes participarán en el análisis de las necesidades de capacitación y las habilidades para poder identificar cuáles son las necesidades principales de la gente que trabaja en los temas de regeneración urbana.

Se dieron los primeros pasos en pro de la creación de una Plataforma En línea (online) y habrá una primera versión en borrador de la misma a finales de enero.

También se acordaron en la reunión las fechas para el Taller Transnacional. Será en Bruselas del 26 al 29 de marzo del 2007. Se espera la participación del Ínter grupo del PE sobre Políticas Urbanas y de Vivienda, como así también otros funcionarios de la Comisión europea y de organizaciones con base en Bruselas que también trabajan en este campo.

## ➤ **RECOMENZAR:**

El recomenzar del primer año ya llegó a su fin; la auditoría fue positiva, un informe interino saldrá a mediados de enero.

La Reunión del Equipo de Dirección (Steering General Meeting) con el objetivo de perfilar el segundo año se llevó a cabo en Bruselas los días 26 y 27 de noviembre del 2006. Se llegó a un acuerdo acerca de un programa de trabajo. Los acontecimientos más importantes serán:

- Una Reunión del Equipo de Dirección en Ljubljana, el 21 de febrero del 2007 sobre el desarrollo de PREW 4 (Bruselas, junio/julio 2007), el ejercicio de mapeo local e informe, además de un plan de acción local y un acontecimiento de diseminación sobre Desertores Escolares Tempranos (ESL);
- PREW 3 en Ljubljana, del 21 al 23 de febrero del 2007, tratará principalmente sobre Los Desertores Escolares de años anteriores (ESL) y se trabajará sobre los desertores actuales.

[http://www.qec-eran.org/projects/Restart\\_index.htm](http://www.qec-eran.org/projects/Restart_index.htm)

## ➤ **IGUALDAD DE GÉNEROS:**

El tercer Taller de Intercambio para la Revisión entre Pares se llevó a cabo en Bruselas – Bélgica – los días 30 de noviembre y 1 de diciembre del 2006 y el

objetivo residía en Compartir las Responsabilidades Domésticas con una mirada particular al rol de los hombres como agentes de cambio. El taller estuvo auspiciado por el equipo QeC en Bruselas.

Hugo SWINNEN del Instituto Verwey-Jonker de Utrecht abrió el taller con el discurso "Padres trabajadores, ¿Hombres Dedicados?". En su discurso el Profesor Swinnen habló sobre la existente división de tareas entre hombres y mujeres y como esto se ve influenciado por tres tipos de condiciones respectivamente, los niveles macro, medio y micro. Estas condiciones influyen tanto en el nivel de compromiso masculino en las tareas de cuidado (la cantidad) y en la clase de tareas que los hombres realizan en la casa y para con la familia (la calidad).

Durante el Taller también se presentaron diversos casos de estudio y un bloque de un comercial de la televisión emitido durante el año 2005 en la Televisión Holandesa que insistía sobre el estereotipo de los hombres en la realización de las tareas domésticas.

El Evento Final del Proyecto "Igualdad de Géneros (Genderwise)" se llevará a cabo en Bruselas el 2 de febrero.

Todas las presentaciones están disponibles en nuestro sitio web  
[http://www.qec-eran.org/projects/Genderwise\\_index.htm](http://www.qec-eran.org/projects/Genderwise_index.htm)

➤ **SALUD-URBS:**

[http://www.qec-eran.org/projects/urbhealth/urbhealth\\_prew.htm](http://www.qec-eran.org/projects/urbhealth/urbhealth_prew.htm) or [www.urbact.org](http://www.urbact.org)

## **PRÓXIMOS EVENTOS**

En nuestra Asamblea General Anual se acordó que siempre que sea posible los miembros tendrán la oportunidad de participar en reuniones organizadas sobre proyectos

coordinados por nosotros. En la primera parte del 2007 se realizarán dos eventos que pueden ser de interés para los miembros:

- Genderwise (Igualdad de géneros): El rol de los hombres como agentes de cambio en el trabajo de reconciliación y en la vida familiar. **Conferencia Final el viernes 2 de febrero del 2007 en un Lugar de Bruselas:** Comité de Regiones (a confirmarse).
- Recomenzar: Enfoques Innovadores para hacer frente al problema de la Deserción Escolar Temprana. **Taller Transnacional, 22 y 23 de febrero en Ljubljana.** El taller reunirá a delegados de Alemania, los Países Bajos, Reino Unido, España y Grecia. Se enviará información adicional directamente en el mes de enero.

## **NOTICIAS Y PUBLICACIONES DE LA UNIÓN EUROPEA**

### **Consejo europeo: La Constitución europea de nuevo como prioridad en la agenda**

La futura Presidencia alemana tomó la oportunidad brindada por el Consejo Europeo (14-15 de diciembre) para anunciar la intención de acelerar el proceso sobre el Tratado Constitucional para que pueda alcanzarse un acuerdo sobre el nuevo texto bajo la Presidencia francesa como última instancia.

También en la agenda del Consejo Europeo estaba la futura estrategia de ampliación de la Unión Europea. Los jefes de estado de la Unión Europea y de los gobiernos acordaron volver a alinear la estrategia de ampliación de la Unión Europea para prestar una mayor atención a la capacidad institucional, política y presupuestaria de la Unión para así poder absorber nuevos Estados Miembros y para conciliar mejor las preocupaciones para extender y profundizar el proyecto europeo.

A diferencia de las reuniones anteriores, el Consejo Europeo anunció medidas concretas con respecto a la inmigración a partir del año 2007 sobre cuatro temas principales: relaciones con los países del tercer mundo de origen y tránsito, inmigración legal e ilegal y administración de límites externos de la Unión Europea que involucran el fortalecimiento de Frontex, la Agencia de límites europea.

Sírvase ver aquí las [Conclusiones Completas del Consejo Europeo](#).

## Aprobación de la agenda de la Unión Europea: "trabajo decente".

El Consejo de la Unión Europea aprobó el 1 de diciembre las [propuestas de la Comisión Europea](#) para fortalecer las políticas, acciones y programas de la Unión Europea para promover el trabajo decente tanto dentro de la Unión como a nivel mundial.

"La Unión Europea está direccionando sus esfuerzos para ayudar a los trabajadores y empleadores a que adquieran las herramientas correctas para administrar el cambio, combinar la flexibilidad y seguridad en el mercado laboral y para fortalecer la inclusión social", dijo Vladimír Špidla, Comisionado en Jefe de la Unión Europea para el Trabajo, Asuntos Sociales y Oportunidades Igualitarias. "Los Estados Miembro de la Unión Europea también pueden transformarse en un ejemplo para el resto del mundo al ratificar e implementar en forma adecuada los estándares internacionales de trabajo más relevantes".

La comunicación de la Comisión sobre trabajo decente para todos del 24 de mayo del 2006 tiene el objetivo de ir más allá de asegurar los derechos laborales mínimos, estableciendo en forma clara cómo promover el trabajo decente. Esto significa alentar a la creación de trabajo y empleo, extendiendo la cobertura del beneficio social, mejorando el gobierno y el diálogo social, identificando y dirigiendo el déficit del trabajo decente y asegurando una mejor cooperación entre los principales accionistas y entre las organizaciones internacionales. Demuestra cómo el trabajo decente tiene sentido económico poniendo en primer plano la situación económica.

Para tener una idea sobre los desarrollos recientes, la Comisión organizó una [conferencia sobre trabajo decente](#) los días 4 y 5 de diciembre en Bruselas, en conjunto con la Presidencia finlandesa de la Unión Europea.

La Red Europea contra la Pobreza (European Anti Poverty Network - EAPN) estuvo representada en esta conferencia que trató sobre el trabajo decente. Desde el punto de vista de la EAPN, el compromiso para la agenda sobre trabajo decente es bienvenido porque volver la atención hacia la calidad del trabajo, brinda argumentos contra el trabajo forzado y se alinea junto a una visión equilibrada de la agenda de Lisboa. Pero existe el riesgo que las implicancias de tal compromiso se debatan principalmente con respecto a las políticas externas de la Unión Europea, dado los procesos existentes en relación a las políticas de Empleo dentro de la Unión Europea. El debate sobre flexiseguridad será un paso clave para la implementación del trabajo decente dentro de la Unión Europea.

## **Se lanza el nuevo programa para empleo y solidaridad social, PROGRESO (PROGRESS).**

El 5 de diciembre, la Unión Europea lanzó [PROGRESO \(PROGRESS\)](#), [el nuevo programa integrado para el empleo y la solidaridad social](#).

Con un presupuesto de más de €700 millones para el período 2007-2013, PROGRESO-PROGRESS apoyará los objetivos establecidos en la Agenda Social y contribuirá a la estrategia más amplia de la Unión para trabajo y crecimiento.

Desde el año 2007, PROGRESO tomará y desarrollará actividades ya iniciadas bajo cuatro programas de acción de la Unión Europea existentes y que finalizaban en el año 2006.

Se focalizará en actividades con una fuerte dimensión europea tales como:

- Estudios sobre toda Europa para mejorar el grado de conocimientos sobre el empleo y los asuntos sociales;
- Capacitación de profesionales abogados y políticos o de implementación de control de las políticas y leyes de la Unión Europea para apoyar la aplicación coherente de las mismas;
- Construcción de redes de expertos nacionales para alentar al aprendizaje mutuo y para intercambiar buenas prácticas;
- Apoyo a las principales redes a nivel Unión Europea de ONGs activas en la lucha contra la discriminación o para promover la igualdad de géneros;
- Y promover la toma de conciencia entre la gente sobre las políticas y la legislación en el campo del empleo y la sociedad en toda la Unión Europea.

Será una característica clave de PROGRESO-PROGRESS la asociación con autoridades nacionales, organizaciones de empleadores y trabajadores y las ONGs. Un comité de representantes nacionales ayudará a la Comisión a dirigir el programa; se reunirán por primera vez el 12 de diciembre de 2006.

El programa apunta a las autoridades nacionales, regionales y locales, los servicios de empleo público, las empresas y organizaciones de empleados, las ONGs, las universidades, institutos de investigación y también participarán especialistas tales como funcionarios de estadística y profesionales de la abogacía. Las actividades se abrirán para los 27 miembros de la Unión Europea, La Asociación para el Comercio Libre en Europa (European Free Trade Association-EFTA) y a los países candidatos y pre-candidatos.

## Acuerdo alcanzado sobre los Fondos para la Globalización Europea.

El Consejo de la Unión Europea, el Parlamento Europeo y la Comisión alcanzaron un acuerdo inicial el 4 de diciembre sobre las obras de los [Nuevos Fondos para la Globalización Europea](#).

Con un presupuesto total de €500 millones, los Fondos de Ajuste para la Globalización Europea darán apoyo a los empleados que han perdido su trabajo -como resultado de los cambios debidos a la economía global- para la reconversión, búsqueda y encuentro y mantenimiento de un nuevo trabajo.

Los Fondos estarán disponibles desde el 1 de enero del 2007, si se confirma esto por parte del Consejo antes de final de año.

## Fortaleciendo la política global sobre migración europea y brindando nuevos impulsos.

La Comisión Europea presentó el 30 de noviembre dos Comunicados sobre migración. El primer comunicado refuerza el marco para el desarrollo de una política migratoria europea y el segundo trata sobre la administración de los límites marítimos.

El Comunicado "El enfoque global sobre la migración después de un año: Una política global sobre la migración europea", propone formas para acelerar el diálogo y la cooperación sobre asuntos migratorios con África, cubriendo un amplio rango de asuntos sobre migración, partiendo desde la migración legal e ilegal para fortalecer la protección de refugiados y para aprovechar mejor los enlaces entre la política de migración y la política de desarrollo.

El segundo comunicado se focaliza en el trabajo operacional que apoya la política migratoria de la Unión Europea. Trata sobre la administración de los límites marinos a medida que se enfrentan con la presión cada vez mayor de la migración ilegal. Este comunicado está relacionado con el maximizar la capacidad de FRONTEX. Describe una cantidad de nuevas herramientas para mejorar la administración integrada de los límites europeos.

Sírvase ver la [Reacción del Consejo Europeo sobre el tema de los Refugiados y Exiliados](#).

## 2007-2013: €7 billones para un aprendizaje de por vida

El Parlamento Europeo adoptó el 25 de octubre un programa de aprendizaje de por vida por €7 billones, mancomunando las políticas actuales Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci y Grundtvig que vencen a finales del año 2006.

Este nuevo programa integrado se completa con un "programa transversal" que se basa en la cooperación política, lingüística y tecnológica de la información y la comunicación (eLearning). Por último, pero no por eso menos importante, el programa [Jean Monnet](#) sobre integración europea también se incluirá dentro del nuevo programa.

Los €7 se utilizarán para apoyar proyectos y actividades que, en todas las edades, "alienten al intercambio, la cooperación y movilidad entre los sistemas de educación y capacitación dentro de la Unión Europea para que se conviertan en una referencia de calidad mundial".

Se espera que la Decisión sea tomada en el mes de noviembre y que entre en acción en diciembre del 2006.

## URBACT se saisi du nouveau programme de la Commission « Les Régions, actrices du changement économique »

Le 22 Novembre dernier, Danuta HÜBNER, Commissaire en charge de la Politique Régionale, a réuni les ministres de la politique régionale pour leur présenter une communication adoptée par la Commission le 8 novembre : « *les Régions actrices du changement économique* ». Ce nouveau programme est un réseau d'initiatives s'intégrant à INTERREG IV utilisant ses budgets ainsi que celui d'URBACT. Concrètement URBACT I était chargé de diffuser les bonnes pratiques mises en oeuvre dans les programmes URBAN, **URBACT II facilitera les échanges entre les villes dans le cadre de la politique de cohésion.** URBACT II aura pour mission d'accompagner activement les orientations de la stratégie de Lisbonne et de favoriser la mise en oeuvre des objectifs de modernisation économique et de compétitivité dans les programmes opérationnels. **C'est dans le cadre des régions actrices du changement économique, que sera mis en place « Urban**

**Development network programme » qui s'appuie sur l'expérience acquise par URBACT** et dont l'objectif sera d'avoir un réel impact sur la mise en oeuvre des politiques

urbaines. Una copia del borrador propuesta Urbact 2 pronto estará disponible para los miembros en nuestro sitio web.

[http://urbact.eu/fr/actualitacs-et-evacnements/newsletter/categories/right-area-category/article/default-title-6.html?tx\\_ttnews%5BbackPid%5D=166&cHash=3b096a68fe](http://urbact.eu/fr/actualitacs-et-evacnements/newsletter/categories/right-area-category/article/default-title-6.html?tx_ttnews%5BbackPid%5D=166&cHash=3b096a68fe)

**Erasmus: les 20 ans en 2007 du programme européen seront l'occasion de célébrer son succès**

Le Président de la Commission européenne, José Manuel BARROSO et le Commissaire chargé de l'éducation et de la formation, Jan FIGEL, ont souligné le 7 décembre 2006 le rôle éminent que joue le programme ERASMUS en tant que moteur de la modernisation des systèmes européens d'enseignement supérieur. Tous deux ont appelé à un renforcement de son rôle au moment où ils donnaient le **feu vert aux célébrations du 20e anniversaire de ce programme**, le même jour à Bruxelles. Jan FIGEL a déclaré notamment : « *parmi les défis qui restent à relever, citons le fait que les bourses ERASMUS sont trop faibles pour permettre aux étudiants issus de milieux financièrement défavorisés de profiter du programme. C'est pourquoi la Commission demande aux Etats membres d'accroître le soutien qu'ils apportent à ERASMUS, et de l'ouvrir à davantage d'étudiants, en particulier ceux qui ne font pas partie des privilégiés* ». ERASMUS a été adopté en juin 1987 et 3244 étudiants y ont participé la première année. **En 2005, leur nombre s'établissait à 144 032 étudiants, soit près d'1% de la population estudiantine européenne.** Au cours des vingt dernières années, **plus d'un million et demi d'étudiants, dont 60% de femmes, ont touchés des bourses ERASMUS**, et la Commission européenne souhaiterait atteindre un total de 3 millions d'ici 2012.

*Plus d'infos :*

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/06/1698&type=HTML&aged>

**Evaluación de la Comisión: ¿Está finalmente encaminada la Estrategia de Lisboa ?**

La Comisión presentó su [primera evaluación interina de su estrategia renovada sobre crecimiento y trabajo](#) el 26 de octubre, demostrando una satisfacción temprana con respecto al progreso adquirido.

Las principales conclusiones del informe son:

- Para fines de julio 2006, la Comisión habrá adoptado 75 de las 102 acciones prometidas en el año 2005 y
- el Parlamento y el Consejo necesitan acelerar la adopción de las propuestas: de 39 acciones donde ambas instituciones necesitan decir lo que piensan, sólo 9 han pasado por el proceso legislativo.

A mediados de octubre, se esperaba que los Estados Miembro enviaran los informes de progreso de los programas de Reforma Nacional de Lisboa a la Comisión. Al día de la fecha, la Comisión recibió 21 de los 25 informes de progreso esperados.

En general, la Comisión tiene la impresión de que la estrategia sobre propiedad ha hecho la diferencia y que los Estados Miembro ahora tienen más voluntad para implementar las reformas estructurales necesarias de sus economías.

La Comisión presentará su Informe de Progreso Anual el 12 de diciembre del 2006.

## **La Comisión publica el programa de trabajo para el año 2007**

La Comisión Europea aprobó el 24 de octubre el [Programa de Trabajo para el 2007](#). Como la Unión Europea se prepara para celebrar el 50mo. Aniversario de los Tratados de Roma, la Comisión planificó las acciones concretas que tendrán que llevarse a cabo para alcanzar los objetivos estratégicos para el año 2007.

Las prioridades estratégicas del 2007, residen sobre cuatro prioridades principales de la Comisión Barroso, y son: prosperidad, solidaridad, seguridad y una voz más potente en el mundo y la Agenda del "Ciudadano".

Las prioridades para la acción concreta en el 2007 son el modernizar la economía europea y equipar a Europa con la capacidad para responder al desafío de la globalización. Esto incluirá una nueva fase en la acción a nivel de la UE sobre la estrategia de Lisboa para crecimiento y trabajo, una revisión de la existencia de un Sólo Mercado y un inventario exhaustivo de la sociedad europea.

Entre otras cosas, el programa también responde a la necesidad para una mejor administración de los flujos de migración con propósitos específicos sobre los inmigrantes económicos y sanciones mínimas para los empleadores de ciudadanos ilegales del tercer mundo.

**El Parlamento Europeo emite un informe sobre la situación de la gente con minusvalías en la UE:** Con la adopción de [su propio informe sobre iniciativa](#), el 30 de noviembre, el Parlamento Europeo hizo un llamado para una mejor integración de las personas con minusvalías en la educación dominante y el mercado de trabajo. También sugirió que debe haber una ley Europea sobre la calidad del apoyo a la gente con minusvalías. El informe enfatizaba que la accesibilidad al transporte público y a la información y tecnologías de la comunicación son aspectos vitales para la gente con minusvalías.

**Directiva de servicios - lista para poner en servicio:** El 11 de diciembre el Consejo adoptó después de una segunda lectura, el [borrador de la Directiva de Servicios](#). El día después, el Presidente en ejercicio del Consejo y el Presidente del Parlamento Europeo firmaron la ley legislativa que entrará en rigor luego de su publicación en el Boletín Oficial de la UE.

**2006: Un incentivo para la movilidad de los trabajadores, pero los desafíos aún están por delante nuestro:** El [Año Europeo sobre la Movilidad de los Trabajadores](#) concluyó con una conferencia de dos días en Lille los días 11 y 12 de diciembre. Con 2000 eventos en todo Europa, la campaña aumentó la conciencia sobre los derechos a trabajar en otro país y el cómo ejercitarlos, pero también remarcó los obstáculos que aún quedan para un mercado laboral europeo genuino: los distintos sistemas de impuestos, el cuidado de la salud, la falta de legislación armoniosa sobre empleo, los problemas del idioma, el empleo entre estados miembro y también el encontrar vivienda y escuelas.

## **ESTADÍSTICAS**

### **Los Gastos de Protección social de la UE van en aumento**

De acuerdo a las [cifras publicadas en octubre por Eurostat](#), los Estados Miembro gastan más cada año para poder pagar los costos de la tercera edad, enfermedad, desempleo, alojamiento y niñez.

En el 2003, el gasto de protección social sumó un 28,0% del PBI en la Unión Europea. Sin embargo, el porcentaje en un país puede ser más que el doble en comparación con otro. El gasto más elevado es en Suecia (33,5%) y el más bajo (13,4%) en Estonia y Latvia.

Las cifras también indican que el alto gasto en la asistencia social no es necesariamente perjudicial para el bienestar económico de un país; los países más competitivos de la UE (Dinamarca, Finlandia, Irlanda, Suecia y el Reino Unido) están todos en los primeros puestos con respecto al porcentaje de PBI destinado a protección social. Y los países Bálticos, donde la pobreza está entre la más alta de la UE, llevan la última posición. De hecho, las cifras parecieran indicar que la inversión en la cohesión social es una ventaja importante para alentar a la competitividad de un país.

## **PUBLICACIONES**

### **Un nuevo estudio de la Organización Internacional del Trabajo (International Labour Organization- ILO) alerta sobre el crecimiento del desempleo entre los jóvenes en el mundo**

La cantidad de jóvenes entre los 15 y 24 años de edad sin empleo aumentó durante la última década, mientras que cientos de millones más están trabajando, pero viven en la pobreza, de acuerdo con un [nuevo informe publicado por la Organización Internacional de Trabajo \(ILO\)](#) en octubre último.

Mientras que la cantidad de jóvenes sin empleo aumentó de 74 millones a 85 millones o un 14,8 por ciento entre 1995 y 2005, más de 300 millones de jóvenes o aproximadamente el 25 por ciento de la población joven estaba viviendo por debajo de los \$2 dólares de la línea de pobreza por día.

"A pesar del aumento en el crecimiento económico, la inhabilidad de las economías para crear suficientes trabajos decentes y productivos está golpeando muy fuerte a la juventud mundial", dijo el Director General del ILO, Juan Somavia. "No estamos viendo únicamente un déficit creciente de las oportunidades decentes de trabajo y de altos niveles de incertidumbre económica, sino que esta tendencia preocupante amenaza con dañar las posibilidades económicas futuras de uno de nuestros más grandes capitales mundiales - nuestros hombres y mujeres jóvenes."

La tasa regional más alta de desempleo de jóvenes se observó en el Medio Oriente y Norte de África con un 25,7 por ciento. Europa Central y del Este (no UE) y CIS tienen la segunda tasa más alta en el mundo con un 19,9 por ciento. La tasa africana por debajo del Sahara fue de un 18,1 por ciento, seguido por América Latina y el Caribe (16,6 por ciento), sudeste de Asia y el Pacífico (15,8 por ciento), las economías desarrolladas y la Unión Europea (UE) (13,1 por ciento), sur de Asia (10 por ciento) y Asia del este (7,8 por ciento).

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

### **Oficina Ejecutiva**

Presidente	Ilda Curti	<a href="mailto:segreteria.assessorecurti@comune.torino.it">segreteria.assessorecurti@comune.torino.it</a>
Presidente apoyado por	Luisa Avedano	<a href="mailto:Luisa.Avedano@comune.torino.it">Luisa.Avedano@comune.torino.it</a>

Vice-Presidente	Lionel Martijn	<a href="mailto:lb.martijn@charlois.rotterdam.nl">lb.martijn@charlois.rotterdam.nl</a>
Tesorero	Brian Barry	<a href="mailto:brian.barry@nwb.n-i.nhs.uk">brian.barry@nwb.n-i.nhs.uk</a>
Secretario Honorario	Sergio Iritale	<a href="mailto:presidente@provincia.crotone.it">presidente@provincia.crotone.it</a> <a href="mailto:segreteria@provincia.crotone.it">segreteria@provincia.crotone.it</a>
Miembro	Delia Murer	<a href="mailto:assessore.murer@comune.venezia.it">assessore.murer@comune.venezia.it</a>
Ayudante	Andrea del Mercato	<a href="mailto:relintve@comune.venezia.it">relintve@comune.venezia.it</a>
Miembro	Marc Parmantier	
Ayudante	Eric Dosimont	<a href="mailto:dosimonteric@cpascharleroi.be">dosimonteric@cpascharleroi.be</a>
<b>QeC-ERAN:</b>		
Director	Haroon Saad	<a href="mailto:hsaad@qec.skynet.be">hsaad@qec.skynet.be</a>
Coordinador de Red y Secretaría	Minna Riutta	<a href="mailto:mriutta@qec.skynet.be">mriutta@qec.skynet.be</a>
Ayudante	Anna Pohjamo	<a href="mailto:apohjamo@qec.skynet.be">apohjamo@qec.skynet.be</a>
Coordinador de Com. del Sitio Web	Isabella Haaf	<a href="mailto:isabellahaafqec_eran@yahoo.fr">isabellahaafqec_eran@yahoo.fr</a>
<b>Coordinación de Proyectos:</b>		
Administrador de Proyectos	Andrea Giordano	<a href="mailto:andreaqiordano@qec.skynet.be">andreaqiordano@qec.skynet.be</a>
Recomenzar	Giorgio Zoia	<a href="mailto:Giorgio.zoia@qec.skynet.be">Giorgio.zoia@qec.skynet.be</a>
Igualdad de Géneros/URBS-Salud	Aurelio Dugoni	<a href="mailto:adugoni@qec.skynet.be">adugoni@qec.skynet.be</a>
Comprometerse	Annachiara Pecchini	<a href="mailto:apecchini@qec.skynet.be">apecchini@qec.skynet.be</a>
Residentes europeos en la Red de Regeneración	Tamara Hodas García	<a href="mailto:thodasgarcia@qec.skynet.be">thodasgarcia@qec.skynet.be</a>
Red de Administradores de Regeneración para Europa	Carl García	<a href="mailto:cgarcia@qec.skynet.be">cgarcia@qec.skynet.be</a>
Udiex – Red de Entrenamiento Y Mentores	Massimiliano Rumignani	<a href="mailto:mrumignani@gmail.com">mrumignani@gmail.com</a>